

1 In nomine

In the Name / Im Namen / En el nombre
(Introit / Einzug)

Lyrics: based on Christian words Composed by: Lorenz Maierhofer

Festive ♩ = ca. 76 A freely

Soprano *mf* 3 In no-mi-ne - tris et - li - i, et

Alto *mf* 3 In no-mi-ne - tris et Fi-li-i, et

Tenor *mf* 8 In no-mi-ne - tris et Fi-li-i, et

Bass *mf* In no-mi-ne - tris et Fi-li-i, et

Organ *mf* Dm A Dm A Dm A

5 *f* a tempo Spi - ri - tus Sanc - ti. 1. Al - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et

Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et

8 Spi - ri - tus Sanc - ti. 1. Al - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et

Spi - ri - tus Sanc - ti.

Organ Dm F D Dm C

9

Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, le - lu - ia,

8 Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. lu - ia, al - le - lu - ia,

9 F C D7 Gm7 C Bb F

13

al - le - lu - ia, al - le - lu 2. doo doo doo doo doo doo doo doo
3. - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et / 2.x.f

al - le - lu - ia, al - le 2. Doo doo doo doo doo doo doo doo
3. Al - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et 1.x p / 2.x.f

8 al - le - lu - ia, al - le 2. doo doo doo doo doo doo doo doo
3. Al - le - lu - ia, in no - mi - ne Pa - tris et f

13 Gm C C F F C D C

1.x p / 2.x.f

* 2./3. In the name of the Fa - ther and the
2./3. Im Na - men des Va - ters und des
2./3. En el nom - bre del Pa - dre y del

*) English / German / Spanish Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 36.



17

doo doo doo doo doo doo doo. Al - le - lu - ia, le - lu - ia,
 Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, le - lu - ia,

doo doo doo doo doo doo doo. Al - le - lu - ia, le - lu - ia,
 Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, le - lu - ia,

8 doo doo doo doo doo doo doo. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 Fi - li - i, et Spi - ri - tus Sanc - ti. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Son - and the Ho - ly Spir - it. He - lu - ha - le - lu - jah, hal - le -
 Soh - nes und des Heil' - gen Geis - tes. Hal - hal - le - lu - ja, hal - le -
 Hi - joy del Es - spi - ri - tu San - to. A - le a - le - lu - ia, a - le -

17 F C D7 Gm7 C A Bb F

C Ending
rit.

21

al - le - lu - ia, le - lu - ia. A - - - - men.
 al - le - lu - ia, le - lu - ia. A - - - - men.

8 al - le - lu - ia, le - lu - ia. A - - - - men.
 al - le - lu - ia, le - lu - ia. A - - - - men.

lu - - - - men. A - - - - men. A - - - - men.
 lu - - - - A - - - - men. A - - - - men.
 lu - ia. A - - - - men. A - - - - men.

rit.

1 Gm C7 C C7 F Bb G7 C7 F

2 Kyrie eleison

Have mercy / Erbarme Dich / Ten pieder

(Kyrie)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Emotionally ♩ = ca. 90

A

Soprano: Ky - rie e - son, e -

Alto: Ky - son e - lei -

Tenor: e - son, e -

Bass: Ky - lei - son, lei -

Organ: Dm Dm A Dm Gm G7

B1

6

Soprano: son. 1. Ky - lei - son. Chri - ste e - lei - son.

Alto: son. - rie e - lei - son. Chri - ste e - lei - son.

Tenor: son. Ky - rie e - lei - son. Chri - ste e - lei - son.

Bass: son.

Organ: C F Gm C7 F



11

Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son. Ky - rie e - lei - son.

Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son. Ky - rie e - lei - son.

8 Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son. Ky - rie e - lei - son.

11 Dm Gm C7 Dm Gm

17

Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son.

Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son.

8 Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son, e - lei - - - son.

17 C7 F Dm Gm C C7 F

B2 B3

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo, doo doo doo doo doo doo
 3. Ky - rie e - lei - son. Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son.

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo, doo doo doo doo doo doo
 3. Ky - rie e - lei - son. Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son.

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo, doo doo doo doo doo doo
 3. Ky - rie e - lei - son. Chri - ste e - lei - son. Ky - rie e - lei - son.

*) 2./3. Oh Lord, have mer - cy, have mer - cy on me!
 2./3. O Herr, er - bar - me, er - bar - me dich,
 2./3. Se - ñor, ten pie - dad, Se - ñor, ten pie - dad,

F Gm C7 F Dm

1.x *p*
2.x *f*

28

doo doo doo doo, Doo doo doo doo,
 lei - son, e - lei - son. Ky - rie e - lei - son.

doo doo doo doo, Doo doo doo doo,
 lei - son, son. Ky - rie e - lei - son.

doo doo doo doo, Doo doo doo doo,
 lei - son, son. Ky - rie e - lei - son.

oh Lord, have mer - cy on me! Oh Lord, have
 dich, o Herr, er - bar - me dich un - ser, o Herr, er -
 dad, ten pie - dad de no - so - tros, pie - dad, pie -

28 Gm

*) English / German / Spanish - Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 36.



33

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 Chri-ste e-lei-son. Ky-rie e-lei-son lei-son.

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 Chri-ste e-lei-son. Ky-rie e-lei-son, lei-son.

8 doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 Chri-ste e-lei-son. Ky-rie e-lei-son, lei-son.

mer-cy on me, oh Lord, ha-me-cy, mer-cy on me!
 bar-me dich un-ser. Er-bar-me dich er-bar-me dich!
 dad de no-so-tros. Pie-dad, pie de no-so-tros, Se-ñor!

33 C7 F Dm Gm C C7 F

C Ending *rit.*

Ky-rie - lei - e - lei - son, e - lei - - - son.

... e - lei - son, e - lei - - - son, e - lei - - - son.

8 Ky-rie e - son, e - lei - - - son, e - lei - - - son.

Ky - e - lei - son, e - lei - - - son, e - lei - - - son.

rit. Gm C7 F C7 Dm Gm C C7 F

3 Laudamus Dominum

Glory to the Lord / Ehre sei Gott / Gloria in excelsis

(Gloria)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Festive ♩ = ca. 82

A

Soprano: Glo - ri - a - da - mus Do - mi - num!

Alto: us Do - mi - num!

Tenor: ri - da - mus Do - mi - num, lau - da - mus

Bass: Glo - ri - a - da - mus Do - mi - num, lau - da - mus

Organ: (A) (A7) D D

B

5

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o. Et in ter - ra pax ho -

ri - ta in ex - cel - sis De - o. Et in ter - ra pax ho -

ri - ta in ex - cel - sis De - o. Et in ter - ra pax ho -

Do - mi - num!

Organ: D D Em

9

mi - ni - bus — bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - - - -

mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - - - - te.

8 mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. — da - - - - mus te.

9 B Am D G D B G

B2 B3

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo — doo doo — doo doo — doo — doo — doo — doo — doo — doo —

3. Glo - ria in ex - cel - sis — in — ter - ra — pax ho - mi - ni - bus —

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo — doo doo doo doo doo — doo — doo — doo — doo —

3. Glo - ria in ex - cel - sis — De - o. Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus

1.x *p*

2. doo — doo — doo doo doo doo doo — doo — doo — doo — doo —

3. Glo - ria in ex - cel - sis — De - o. Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus

8

f

*) 2./3. ... the King on — earth, — let — earth and heav - en — praise the King. Sing and

2./3. ... dem — Schöp - fer al - ler — Wel - ten. Eh - re

2./3. ... a Di - o - ni - as al - ter - tu - ras y en la tier - ra paz a los hom - bres que —

D Em B

*) English / German / Spanish Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 37.



18

doo doo doo doo doo doo doo doo
bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

doo doo doo doo doo doo doo doo
bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

doo doo doo doo doo doo doo doo
bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

praise the Lord on high, and we shall be with us.
sei Gott in der Hö - he und sein de sei uns.
a - ma al Señ - or, a - - - al Sen - or.

18 Am D G A D G

C Ending

Glo - ri - a - mus, lau - da - mus te.

- da - mus, lau - da - mus te.

- ri - a - mus, lau - da - mus te.

Glo - ri - lau - da - mus, lau - da - mus, lau - da - mus te.

E Am D D7 G

4 Cantemus Alleluia

Let's Sing Hallelujah / Singet Halleluja / Cantemus Aleluia

(Gradual / Zwischengesang)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Festive ♩ = ca. 84

A

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Organ

G D C D D7 D7

B1

5

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Organ

C D D7 G D Em C G

10

lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Can - te - mus al - le - lu - ia

lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Can - te - mus al - le - lu - ia.

8 lu - ia. Al - le - lu - ia, A - men. Can - te - mus al - le - lu - ia.

10 Am D G D Em D G

B2 **B3**

15 1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Can - te - mus al - le - lu - ia.

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Can - te - mus al - le - lu - ia.

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Al - le - lu - ia, A - men. Can - te - mus al - le - lu - ia.

f

*) 2./3. hal - le - lu - jah, sing hal - le - lu - jah, let's sing hal - le - lu - jah,
 2./3. hal - le - lu - ja, sing hal - le - lu - ja, sin - get hal - le - lu - ja,
 2./3. Can - te - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a - le - lu - ia,

15 G D Em C G

*) English / German / Spanish. Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 37.



18

doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia Can - te -

doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia - te - lu -

8 doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 lu - ia. Al - le - lu - ia, A - men. Can - te - mus al - lu -

hal - le - lu - jah. A - men. al - lu - jah, hal - le - lu -
 hal - le - lu - ja. A - men. lu - ja, hal - le - lu -
 por el Señ - or. A - mén. - lu - ia, le - lu -

18 Am D G D Em G D D7

22

doo. Can - te - mus al - le - lu - ia.
 ia.

doo. Can - te - mus al - le - lu - ia.
 ia.

8 doo. Can - te - mus al - le - lu - ia.
 ia.

hal - le - lu - jah. Can - te - mus al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
 ja. ja. ja.
 ia. ia. ia.

2 G C G G D G

5 Offerimus

We Offer / Wir bringen / Te ofrecemo

(Offertory / Gabenbereitung)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Emotionally ♩ = ca. 120

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Organ

fe - ri - nus

Of - fe - ri - mus

Of - fe - ri - nus

Of - fe - ri - mus

rit.

G Em C D D7 G

6

ti - bi, Do - mi - ne, of - fe - ri - mus ti - bi, De - - - o.

ti - bi, Do - mi - ne, of - fe - ri - mus ti - bi, De - - - o.

ti - bi, Do - mi - ne, of - fe - ri - mus ti - bi, De - - - o.

ti - bi, Do - mi - ne, of - fe - ri - mus ti - bi, De - - - o.

G D D7 G C A7 D D

B1

13

1. Of - fe - ri - mus ti - bi, Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of - fe - ri - mus

1. Of - fe - ri - mus ti - bi, Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of - fe - ri - mus

1. Of - fe - ri - mus ti - bi, Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of - fe - ri - mus

G G D G C D G

18

hos - ti - am lau - da - mus Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

hos - ti - am lau - da - mus dis. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

8 la - u - da - mus Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

18 G D D7 G E



De - o. Ti - bi De - o gra - ti - as.

De - o. Ti - bi De - o gra - ti as, De gra - ti - as.

De - o. Ti - - - bi De - o gra - ti as, De - o gra - ti - as.

23 Am D7 G D7 G C/G G D G

B2 B3

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Of - fe - ri - mus Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of -

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Of - fe - ri - mus Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of -

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Of - fe - ri - mus Do - mi - ne, Do - mi - ne. Of -

bring - gen bread and wine, bread and

2./3. Of - fe - ri - mus el al - tar, el al - tar te zum Al -

D G D G C D D7

*) English / German / Spanish. Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 38.

33

do do do do do do
fe - ri - mus hos - ti - am lau - dis

do do do do do do do do
fe - ri - mus hos - ti - am lau - dis Gra - ti - as

do do do do do do do do
fe - ri - mus hos - ti - am lau - dis Gra - ti - as

wine, bread and wine. We bring bread and
tar, Brot und Wein zum Al - tar, pan
pan y - vi - no. el al - san - to

33 G G D D D7

37

do do do do do do do do do do
a - gi - mus - bi De - o. Ti - bi De - o

do do do do do do do do do do
a - gi - mus ti - bi De - o. Ti - bi De - o

do do do do do do do do do do
a - gi - mus ti - bi De - o. Ti - bi De - o

wine to You, bread and wine to You, to You,
Brot re - ce - mos pan y Wein zum Al - tar,
te re - ce - mos pan y vi - no, pan

7 G E7 Am D7 G

42 C Ending

doo ——— doo. ——— De — — gra — as,
 gra - ti - as. ———

doo ——— doo, doo doo doo. ——— De — o — ti - as.
 gra - ti - as, De - o gra - ti - as.

doo ——— doo, doo doo doo. ——— De — o gra — as,
 gra - ti - as, De - o gra - ti - as.

to ——— You, to ——— You. e — o gra - ti - as,
 oh ——— Herr, zu ——— Dir.
 y ——— vi - - - no.

42 D D7 G C/G G D G Am C D

47

gra - ti as, gra - ti - - - as. ———

gra - as, De - o gra - - ti - De - - as. ———

gra - ti - as, De - o gra - - ti - - - as. ———

gra - as, e o gra - - ti - - - as. ———

7 Am D G C/G C/G G G



6 Sanctus

Holy / Heilig / Santo
(Sanctus)

Lyrics: based on Christian words

Composer: Lorenz Maierhofer

Festive ♩ = ca. 76

A

Soprano: Ho - san - na in ex - cel - sis. Ho - san - na in ex -

Alto: Ho - san - na in ex - cel - sis. Ho - san - na in ex -

Tenor: Ho - san - na in ex - cel - sis. Ho - san - na in ex -

Bass: Ho - san - na in ex - cel - sis. Ho -

Organ: G D D G

B1

Soprano: cel - sis, ho - san - na. 1. Sanc - tus, sanc - tus, ho - san - na in ex -

Alto: cel - sis, ho - san - na. 1. Sanc - tus, sanc - tus, ho - san - na in ex -

Tenor: cel - sis, ho - san - na. 1. Sanc - tus, sanc - tus, ho - san - na in ex -

Bass: san - na in ex - cel - sis.

Organ: G D C G C D

9

cel - sis. Ho - san - na in ex - cel - sis. Sanc tus.

cel - sis. Ho - san - na in ex - cel - sis. —

cel - sis. Ho - san - na in ex - cel - sis. Sanc - - - tus.

9 G B Em C C6 G

B2 B3

14 1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo. Doo
3. Sanc tus, ho - san - na in ex - cel - sis. Ho -

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo. Doo
3. Sanc tus, ho - san - na in ex - cel - sis. Ho -

1.x *p* / 2.x *f*

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo. Doo
3. Sanc tus, ho - san - na in ex - cel - sis. Ho -

f

*) 2./3. ly - ho - ly, ise - Him - sing - ing ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na. Praise Him -
2./3. lig, robt und in - get ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na. Lobt und -
2./3. to, es - son - or, ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na. San - to, ho -

14 G C G C D G

*) English / German / Spanish Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 38.



18

do do do do do do do do
san - na in ex - cel - sis. Sanc -

do do do do do do do do
san - na in ex - cel - sis. Sanc -

do do do do do do do do
san - na in ex - cel - sis. Sanc - tus.

sing - ing ho - san - na, sing - ing ho - san - na, sing - ing ho - san - na.
sin - get ho - san - na, sin - get ho - san - na, sin - get ho - san - na.
san - na, ho - san - na. Dios del U - ni - ver - so, ho - san - na.

B Em C G D Em C6 G

C Ending

22

Sanc-tus, ho-san-na in-ex-cel-sis. Sanc - - - tus.

Sanc-tus, ho-san-na in-ex-cel-sis. Sanc - - - tus.

Sanc-tus, ho-san-na in-ex-cel-sis. Sanc - - - tus.

Sanc-tus, ho-san-na in-ex-cel-sis. Sanc - tus, Sanc - tus.

Em D Em Am D4 D G

7 Agnus Dei

Lamb of God / Lamm Gottes / Cordero de Dios
(Agnus Dei)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Fluently ♩ = ca. 120 **A**

Soprano
A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di.

Alto
A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di.

Tenor
A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di.

Bass
A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di, pec-ca-ta mun-di.

Organ
G/D D G/D D D G D7 G C G D

B1

7

1. A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di. Mi-se-re - re no - bis.

1. A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di. Mi-se-re - re no - bis.

1. A - gnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun-di. Mi-se-re - re no - bis.

G D D G D B7 Em Am D

13

1. 2. 1.x *p* / 2.x *f*

Do - na no - bis pa - cem. pa - cem. 2. Doo doo doo doo
 3. A - gnus De - i qui
 1.x *p* / 2.x *f*

Do - na no - bis pa - cem. pa - cem. 2. Doo doo doo doo
 3. A - gnus De - i qui
 1.x *p* / 2.x *f*

8 Do - na no - bis pa - cem. pa - cem. 2. Doo doo doo doo
 3. A - gnus De - i qui
f

*) Lamb of God, - you take a - way the sins of the
 der heilige Gott - es, du tröst - die Sün - den der
 de Dios, - que quitas el pe - ca - do del

13 G Am D G 1. 2. 2./3. 1.x *p* / 2.x *f*

18

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 tol - lis pec - ca - ta no - stra se - re - re no - bis. Do - na no - bis

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 tol - lis pec - ca - ta no - stra Mi - se - re - re no - bis. Do - na no - bis

8 doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
 tol - lis pec - ca - ta no - stra se - re - re no - bis. Do - na no - bis

we pray for the world. Have mercy on us, have mercy on us. Oh Lord, grant us
 We bitten dich, er - bar - me dich und schenk uns Frie -
 mun - do, ten - do - so - tros, ten - pie - dad, cor - de - ro de

18 G G B7 Em Am D G Am D

*) English / German / Spanish Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 39.

23

doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo
 pa - cem. Mi - se - re - re no - bis. Do - na no - bis pa - cem.

doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo
 pa - cem. Mi - se - re - re no - bis. Do - na no - bis pa - cem.

doo doo. Doo doo doo doo doo doo doo doo
 pa - cem. Mi - se - re - re no - bis. Do - na no - bis pa - cem.

peace. Have mer - cy on us, have mer - cy on us. Lord grant us peace.
 den. Er - bar - me dich, er - bar - me dich und schenke uns Frie - den.
 Dios. Ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad de no - so - tros. Dios.

23 G B7 Em Am D G Am D 1. G

28 2. C End *rit.*

doo doo. Do - na no - bis pa - cem, no - bis pa - - - cem.
 pa - cem.

doo doo. Do - na no - bis pa - cem, no - bis pa - - - cem.
 pa - cem.

doo doo. Do - na no - bis pa - cem, no - bis pa - - - cem.
 pa - cem.

peace. Do - na no - bis pa - cem. A - men. A - men.
 den. Do - na no - bis pa - cem. A - men. A - men.
 Dios. Do - na no - bis pa - cem. A - men. A - men.

2. G C Am D7 G *rit.* C D G

8 Corpus Domini

Lord Jesus' Body / Der Leib des Herrn / El Cuerpo de nuestro Señor

(Communio / Austeilung)

Lyrics: based on Christian words

Composer: Lorenz Maierhofer

Emotionally ♩ = ca. 80 **A**

Soprano Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am.

Alto Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am.

Tenor Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am.

Bass Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am. A -

Organ

Dm C Bb A Bb A

5 **B1**

Soprano Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am. 1. Cor - pus Do - mi - ni no - - stri cu -

Alto Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am. 1. Cor - pus Do - mi - ni no - - stri cu -

Tenor Pa - nem cae - les - tem ac - ci - pi - am. 1. Cor - pus Do - mi - ni no - - stri cu -

Bass

Organ

Gm C F Dm A7 Dm



9

sto - di - at a - ni - mam me - am in vi - tam - nam, in

sto - di - at a - ni - mam me - am in vi - tam - nam, in

8 sto - di - at a - ni - mam me - am in vi - tam - nam, in

9 Gm C F A7 Dm C F Bb

13

vi - tam ae - ter - nam. 2. doo doo doo doo doo doo doo doo

3. - pus Do - mi - ni no - - - stri cu -

vi - tam ae - ter - nam. 2. Doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Cor - pus Do - mi - ni no - - - stri cu -

8 vi - tam ae - ter - nam. 1. x p / 2. x f

2. Doo doo doo doo doo doo doo doo

3. Cor - pus Do - mi - ni no - - - stri cu -

*) 2./3. A - men. May Lord Je - sus'

2./3. A - men. Der Leib des Herrn, das

2./3. A - men. El Cuer - po de

13 F/C F F Dm A7 Dm

1. x p / 2. x f

*) English / German / Spanish. Further languages (French, Italian, Dutch, Portuguese, Korean) see page 39.



17

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
sto-di-at a-ni-mam me-am in vi-tam ae-ter-nam, in

do - y pre - serve my soul un - der - the ing - A - men. A -
gött - li - che Him - mels - brot, sche - e - ges Le - ben. A - men. A -
nue - stro Señ - or Je - su - nos dé - vi - da e -

Gm C F A A7 Dm C F Bb

21

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
vi - tam ae - ter - nam. In vi - tam ae - ter - - - nam.

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
vi - tam ae - ter - nam. In vi - tam ae - ter - - - nam.

doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo doo
vi - tam ae - ter - nam. In vi - tam ae - ter - - - nam.

- - - me - In vi - tam ae - ter - - - nam.
- - - me -
- - - me -
- - - me -

F/C Bb rit. Gm F

9 Jubilate

Be Joyful / Freut euch / Alégraos

(Final Hymn / Schlussgesang)

Lyrics: based on Christian words

Composed by: Lorenz Maierhofer

Joyfully ♩ = ca. 84 **A**

Soprano: De - - - o gra - - - ti - as! - - - men. Ju - bi - la - te

Alto: De - - - o gra - - - ti - as! - - - men. Ju - bi - la - te

Tenor: De - - - o gra - - - ti - as! - - - men. Ju - bi - la - te

Bass: De - - - o gra - - - ti - as! - - - men. Ju - bi - la - te

Organ: G Em C D Em C

B1

5

Soprano: De - o! Ju - bi - la - te om - nis ter - ra. Ser - vi - te

Alto: De - o! Ju - bi - la - te om - nis ter - ra. Ser - vi - te

Tenor: De - o! Ju - bi - la - te om - nis ter - ra. Ser - vi - te

Bass: De - o! Ju - bi - la - te om - nis ter - ra. Ser - vi - te

Organ: Am D G D B7 Em C G D B B7

18

do mi no in lae ti ti a. Ju bi la te, ju bi la te, ju bi la te.

do mi no in lae ti ti a. Ju bi la te, ju bi la te, ju bi la te.

do mi no in lae ti ti a. Ju bi la te, ju bi la te, ju bi la te.

joy ful, hal le lu jah, joy in the Lord.
 Freu den, hal le lu ja, Freu den, dem Herrn.
 te mos, a le lu ia, can te mos. - mén.

18 Em D G Em Am G

22 **C**

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

Ju bi la te, ju bi la te, om nis ter ra!

G G Em Am A7 1. D

26 D Ending *rit.*

De - o! Gra - ti - as De - o.

De - o! Gra - ti - as De - o. A

De - o! Gra - ti - as De A -

De - o! Gra - ti - as o. A - - -

26 D G C G G D

30 *rit.*

men. De gra ti - as. A - men. A - men.

men. - o - ti - as. A - men. A - men.

men. De - o - ti - as. A - men. A - men.

men. - o gra ti - as. De - o gra - ti - as. A - men.

rit.

G G D G C G C/G G



Further languages

English – French – Italian – Dutch – Portuguese – Korean

Weitere Sprachen

Englisch – Französisch – Italienisch – Holländisch – Portugiesisch – Koreanisch

Many languages – one Christian faith
Viele Sprachen – ein christlicher Glaube

SAMPLE PAGE
www.helblingchor.com



1 In nomine (Introit / Einzug)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Festive ♩ = ca. 76

Bass

English: 2./3. In the name of the Fa - ther and the the - ly
 French: 2./3. Au Nom du Père et du Saint Es
 Italian: 2./3. Nel no - me del Pa - dre e del glios - pi - ri -
 Dutch: 2./3. In nam des Va - ders, en de en - ei - li - ge
 Portug.: 2./3. Em no - me do pai e do lho e pi - ri -
 Korean: *) 2./3. Sâng bu wua sâng tsha sa ui i m
 성 부 와 성 자 성 의 름

Spir - it. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah. A - men. A - men.
 prit. Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia. A - men. A - men.
 San - to. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. A - men. A - men.
 geest. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. A - men. A - men.
 San - to. A - le - lu - ia, a - le - lu - ia. A - men. A - men.
 I ro Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, le - lu - ja. A - men. A - men.
 으 로 할 렐 루 야 할 렐 루 야 루 야 아 멘 아 멘

sâng = so:]

2 Arie eleison (Arie)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Festive ♩ = ca. 90

Bass

English: 2./3. Oh Lord, have mer - cy on me, have
 French: 2./3. Sei - gneur, prends pi - tié. Sei - gneur, prends pi - tié. Sei -
 Italian: 2./3. Sig - no - ab - bi pie - tà, di noi, pie -
 Dutch: 2./3. Oh Heer, ont - ferm U, ont - ferm U o - ver ons, ont -
 Portug.: 2./3. Se - nhor, tem pie - da - de, Se - nhor, tem pie - da - de, Se -
 Korean: *) 2./3. Oh tshu bul sang hi jo gi so so. Oh
 오 주 여 부 쌍 히 여 기 소 서 오

mer - cy on me, have mer - cy on me! Oh Lord, have
 gneur, prends pi - tié. Sei - gneur, prends pi - tié. Sei -
 tà, di noi, pie - tà, pie - tà, pie -
 ferm U, ont - ferm U, oh Heer, ont - ferm U o - ver ons. Oh Heer, ont -
 nhor tem pie - da - de, pie - da - de de nós, pie - da - de, pie -
 tshu tshu jo bul sang hi jo gi so so, bul sang hi
 주 여 부 쌍 히 여 기 소 서 불 쌍 히

mer - cy on me. Oh Lord, have mer - cy, have mer - cy on me.
 gneur, prends pi - tié. Sei - gneur, Sei - gneur, prends pi - tié de nous.
 tà, di noi, pie - tà, pie - tà, di noi, pie - tà, noi!
 U, ont - ferm U, oh Heer, ont - ferm U o - ver ons.
 de nós, pie - da - de, pie - da - de de nós, Se - nhor.
 jo gi so. Tshu jo bul sang hi jo gi so so.
 여 기 소 서 주 여 불 쌍 히 여 기 소 서

*) phonetic transcription



3 Laudamus Dominum (Gloria)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Festive ♩ = ca. 82

Bass

English: 2./3. Glo - ry to the Lord on high, let earth and heaven
 French: 2./3. Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, et paix sur la terre
 Italian: 2./3. Lo - da - to si - a il Si - gno - re, cre - ato - re del - lo e del - la
 Dutch: 2./3. E - re - zei de eeu - wi - ge God de - schep - per
 Portug.: 2./3. Glo - ria De - us nas al - tu - ras e ter - ra
 Korean: *) 2./3. Jong - guang - ul tshu - nim kge - tshon - mul

영 광 을 주 님 께 천 물 의

praise the King. Sing and praise the Lord on high. His grace shall be with us.
 qui l'aiment. Gloire à Dieu, au plus haut des cieux. Sa paix sur la terre.
 ter - ra. Can - ta e lo - da il Si - gno - re, la pa - ce si - a con te.
 werel - den. E - re zei God in de hoog - te. Syn vre - le zei met ons.
 ho - mens que a - mam ao Se - nhor. A - man - ao Se - nhor.
 tshan tsho tsha iong - guang - ul tshu - nim kge. Piong - tshua tsho tshu - so sã.
 창 조 자 영 광 을 주 님 께 평 화 호 화 주 소 서

sã = so:

4 Cantemus Alleluia

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Festive ♩ = ca. 84

Bass

English: 2./3. Let's sing hal - le - lu - jah, let's sing hal - le - lu - jah,
 French: 2./3. Chan - tons al - le - lu - ia, Chan - tons al - lé - lu - ia,
 Italian: 2./3. Can - ta al - le - lu - ia, can - ta al - le - lu - ia,
 Dutch: 2./3. Zingt hal - le - lu - ja, zingt hal - le - lu - ja,
 Portug.: 2./3. Can - ta al - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a - le - lu - ia,
 Korean: *) 2./3. Tshan yang hal - le - lu - ja, tshan yang hal - le - lu - ja,

찬 양 할 렐 루 야 찬 양 할 렐 루 야 찬 양 할 렐 루 야

al - le - lu - ia, A - men. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah.
 al - lé - lu - ia, A - men. Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.
 al - le - lu - ia, A - men. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
 ia, A - men. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.
 ia, A - men. A - le - lu - ia, a - le - lu - ia.
 ia, A - men. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

할 렐 루 야 아 - 멘 할 렐 루 야 할 렐 루 야

*) phonetic transcription



5 Offerimus

(Offertory / Gabenbereitung)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Emotionally ♩ = ca. 120

Bass

English: 2./3. We bring bread and wine, bread and
 French: 2./3. Sur l'au - tel, nous t'off - rons et du
 Italian: 2./3. Sull' al - ta - re san - te
 Dutch: 2./3. Wij bren - gen brood en wijn, naar het
 Portug.: 2./3. No seu al - tar, no seu al - o ce - be - os
 Korean: *) 2./3. Tshu nim ui togk gua tshan ul u
 주 님 의 떡 과 잔 을 권 에

wine, bread and wine. We bring bread and wine, to you, bread and
 vin, Sur l'au - tel, nous t'off - rons du pain et du vin, du pain et du
 of - fria - mo pa - ne e vi - no, sull' al - ta - re
 taar, naar al - taar, naar jou, naar jou. Wij
 pão e vi - nho em seu al - tar, para ti, para ti
 ge tshu so sã, tshu so sã. Tshu togk gua tshan ul u
 게 주 소 서, 주 소 서 주 님 떡 과 잔 을 우

Am D7 G D D7 C/G G

wine to You, to You. You, to You.
 vin, nous t'off - rons du pain et du vin.
 san - to, of - fria - mo e - no a te.
 bren - gen brood en wijn, al - taar, naar jou.
 pão e vi - nho em seu al - tar, para ti, para ti
 li e ge u li e sha so sã tshu so sã.
 리 에 게 우 리 에 게 주 소 서 주 소 서

sã = so:

6 Canticus

(Canticus)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Festively ♩ = ca. 76

Bass

English: 2./3. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na,
 French: 2./3. Sain - tis - si - me, Saint - Seig - neur. ho - san - na, ho - san - na,
 Italian: 2./3. Sa - n - to, noi - lo - dia - mo, o - san - na, o - san - na,
 Dutch: 2./3. Hei - lig, priest - er en zingt ho - san - na, ho - san - na,
 Portug.: 2./3. San - to, san - to, ao Se - nhor, ho - san - na, ho - san - na,
 Korean: *) 2./3. Gã - ruk tshang yang ho - san - na, ho - san - na,
 고 산 나 찬 양 호 산 나 호 산 나 찬 양 호 산 나

ho - san - na, Him - sing - ing ho - san - na, sing - ing ho - san - na, sing - ing ho - san - na,
 ho - san - na, chan - tons, ho - san - na, Dieu de l'u - ni - vers, chan - tons ho - san - na,
 o - san - na, Sa - n - to, o - san - na, Di - o il Si - gno - re, San - to o - san - na,
 ho - san - na, Priest - er en dan - nem ho - san - na, zingt ho - san - na, zingt ho - san - na,
 ho - san - na, ho - san - na, Diz - ao Se - nhor san - to, ho - san - na,
 ho - san - na, ho - san - na, tshan - jang ho - san - na, tshan jang ho - san - na,
 호 산 나 찬 양 호 산 나 찬 양 호 산 나 찬 양 호 산 나

G B Em C G D Em C6 D G

gã = go:

*) phonetic transcription

7 Agnus Dei

(Agnus Dei)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Fluently $\text{♩} = \text{ca. } 120$

Bass

English: 2./3. Lamb of God, you take away the sins of the world, of the world. Have
 French: 2./3. Agn-eau de Dieu qui enlève le péché du monde, du monde. Prends pi-
 Italian: 2./3. O a-gnel-lo di Di-o, che to-gli i pec-ca ti do. Ab-
 Dutch: 2./3. O u lam God, u dragt de zon-de der wereld, der wereld. Er-
 Portug.: 2./3. Cor-dei-ro de Deus, que ti-rais o pe-ca-do do mun-do. Tem pie-
 Korean: *) 2./3. Se sang tshoe ri tshi-go ga nun ha na nim ui a-s Bul
 세상 죄를 지고 가는 하나님의 어린 양을 불

mer-cy on us, have mer-cy on us. Oh Lord, give us peace. Have
 tié de nous, pi-tié de nous, ne la paix. Prends pi-
 bi pie-tà, ab-bi pie-tà, de na la pa ce. Ab-
 barm u, er-barm u schenken ons vree - de. Er-
 da-de de nós, tem pie-da-de dei-ro de Deus. Tem pie-
 sang hi já kjä tshu so sa piot-ri tshu so sa. Bul
 쌍 히 여 겨 주 소 서 평 화 를 주 소 서 불

mer-cy on us, have mer-cy on us. Oh Lord, give us peace.
 tié de nous, pi-tié de nous, ne la paix.
 bi pie-tà, ab-bi pie-tà, de na la pa ce.
 barm u, er-barm u schenken ons vree - de.
 da-de de nós, tem pie-da-de dei-ro de Deus.
 sang hi já kjä tshu so sa piot-ri tshu so sa.
 쌍 히 여 겨 주 소 서 평 화 를 주 소 서

sã = so:

8 Commemorative (Austellung)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 B3 Emotionally $\text{♩} = \text{ca. } 120$

Bass

English: 2./3. A men. May Jesus' bod-y pre-serve my soul un-to
 French: 2./3. A Que le corps de Jé-sus Christ nous donne la vie é-ter-
 Italian: 2./3. A - po-di-bi-o san-to do-na-ci-la
 Dutch: 2./3. A men. lijf des her-en, het lijf des her-en,
 Portug.: 2./3. A - cor-do-no-sso Se-nhor Je-sus
 Korean: *) 2./3. A - Seng miong-i yang sik u li e ge tshu so sa jiong won
 아 멘 생명의 양식 우리에게 주소서 영원

ev-er-est-ing. A - men. A - men. A - men.
 elle, é-ter-nelle. A - men. La vie é-ter-nelle. A - men.
 vi-ve-nat-ven. A - men. A - men. A - men.
 chen-eeu-ve-le-ven. A - men. A - men. A - men.
 nos-da-vi-da-e-ter-na. A - men. A - men. A - men.
 seng m tshu ob so sa. A - men. A - men. A - men.
 한 생 주 읊 소 서 아 멘 아 멘

sã = so:

*) phonetic transcription

9 Jubilate

(Final Hymn / Schlussgesang)

Lyrics: based on Christian words

Music: Lorenz Maierhofer

Further languages for the basses:

B2 **B3** Joyfully ♩ = ca. 84

Bass

English: 2./3. Hal - le - lu - jah, be joy - ful in the Lord,
 French: 2./3. Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, le Seig - neur.
 Italian: 2./3. Al - le - lu - ia, can - ta - te il Si - gno - ro
 Dutch: 2./3. Hal - le - lu - ja, prijt - de heer al - ler werel - den
 Portug.: 2./3. A - le - lu - ia, can - te - mos ao Se - nhor,
 Korean: *) 2./3. Hal - le - lu - ja gi pum u ro tshan - jang he, le - lu - ia gi

할렐루야 기쁨으로 찬양해 할렐루야 기

joy - ful, hal - le - lu - jah, be joy - ful in the Lord.
 tons, al - lé - lu - ia, chan - ton no - tre Seig - neur.
 i - te, al - le - lu - ia, a - do - re te Si - gnor.
 vreu - gde, hal - le - lu - ja, met - vre - gde ingt de heer.
 te - mos, a - le - lu - ia, can - te - mos A - men.
 bã he hal - le - lu - gi pum u ro tshan jang he.
 뼈 해 할렐루 기쁨으로 찬양해

bã = bo:

*) phonetic transcription

Special thanks to:

Flávio do Malao, Mag. Florika Griessner, Josef Neubauer, Mag. Traude Adelman, Mag. Birgit Semmlitsch, Mag. Friedrich Hieger, Karl Rosenberger, Dieter & Miranda & Marlies Kolleth, Marlies Kreuzen, Hee-Jung Min & Matthias Maierhofer, Dr. Franz Karl Prassl, Dr. Leopold Neuhold, Willhelm Jurak.

